



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Второй комитет

Пункт 94(b) повестки дня

**Окружающая среда и устойчивое развитие:
осуществление Конвенции Организации Объединенных
Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах,
которые испытывают серьезную засуху и/или
опустынивание, особенно в Африке**

Марокко*: проект резолюции

Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 56/196 от 21 декабря 2001 года, 57/259 от 20 декабря 2002 года и другие резолюции, касающиеся Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке¹,

ссылаясь также на решение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию сделать Глобальный экологический фонд финансовым механизмом Конвенции и признавая твердую приверженность международного сообщества, продемонстрированную последующими решениями второй Ассамблеи Глобального экологического фонда и Совета Фонда в этой связи,

признавая роль Конференции Сторон Конвенции как высшего директивного органа в руководстве деятельностью Глобального экологического фонда как финансового механизма Конвенции в контексте ее осуществления,

подтверждая, что Конвенция является одним из важных инструментов для искоренения нищеты, и признавая ее универсальный характер, а также

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.



важность осуществления Конвенции для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

выражая глубокую признательность и благодарность правительству Кубы, выступившему в качестве принимающей стороны шестой сессии Конференции Сторон Конвенции, которая была проведена 25 августа — 5 сентября 2003 года в Гаване,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²;
2. *приветствует* принятое Конференцией Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, на ее шестой сессии решение согласиться с тем, что Глобальный экологический фонд будет действовать в качестве финансового механизма Конвенции, и предлагает Совету Фонда принять необходимые меры для обеспечения выполнения этого решения;
3. *приветствует также* принятое Советом Глобального экологического фонда на его совещании, проведенном 14–16 мая 2003 года в Вашингтоне, О.К., решение об учреждении новой оперативной программы по устойчивому землеустройству и просит секретариат Фонда обсудить с секретариатом Конвенции меры для облегчения сотрудничества между Фондом и Конвенцией и в этой связи ожидает подписание меморандума о взаимопонимании между Конференцией Сторон Конвенции и Советом Фонда;
4. *отмечает* потенциал принятого второй Ассамблеей Глобального экологического фонда, проведенной 16–18 октября 2002 года в Пекине, решения отнести проблему деградации почв к числу новых центральных направлений деятельности Фонда в контексте осуществления Конвенции;
5. *с удовлетворением отмечает* увеличение числа затронутых развивающихся стран из числа сторон Конвенции, которые приняли национальные, субрегиональные и региональные программы действий, и настоятельно призывает затронутые развивающиеся страны, которые еще не сделали этого, ускорить процесс разработки и принятия своих программ действий, чтобы как можно скорее обеспечить их окончательную готовность;
6. *настоятельно призывает* международное сообщество принять эффективные меры для осуществления Конвенции на основе двусторонних и многосторонних программ сотрудничества;
7. *настоятельно призывает также* фонды и программы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения, страны-доноры и другие учреждения, занимающиеся проблемами развития, учитывать положения Конвенции в их стратегиях, направленных на поддержку достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных целей в области развития;
8. *предлагает* всем сторонам оперативно и в полном объеме выплатить причитающиеся взносы в основной бюджет Конвенции на двухгодичный период 2002–2003 годов и настоятельно призывает все стороны, которые еще не выплатили свои взносы за 1999 год и/или двухгодичный период 2000-

² A/58/158.

2001 годов, сделать это как можно скорее, с тем чтобы обеспечить непрерывность поступления денежных средств, необходимых для финансирования текущей работы Конференции Сторон, секретариата и Глобального механизма;

9. *призывает* правительства и предлагает многосторонним финансовым учреждениям, региональным банкам развития, региональным организациям экономической интеграции и всем другим заинтересованным организациям, а также неправительственным организациям и частному сектору вносить щедрые взносы в Общий фонд, Вспомогательный фонд и Специальный фонд согласно соответствующим пунктам финансовых правил Конференции Сторон³ и приветствует финансовую поддержку, уже оказываемую некоторыми странами;

10. *просит* Генерального секретаря предусмотреть в его предложении в отношении бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов ассигнования на проведение сессий Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, включая седьмую очередную сессию Конференции и заседания ее вспомогательных органов;

11. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке».

³ ICCD/COP(I)/II/Add.1 и Corr.1, решение 2/COP.1, приложение, пункты 7–11.